



THE CONSTITUTION OF INDIA

PREAMBLE

WE THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC and to secure to all its citizens JUSTICE, social, economic and political, LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship, EQUALITY of status and of opportunity, and to promote among them all FRATERNITY assuring the dignity of the NATION, IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twentysixth day of November, 1949, do hereby ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION

ZO ṬAWNG - 2
PAWL HNIH ZIRLAIBU
CLASS -II

(KUKI - MIZO Text Book)



**DIRECTORATE OF KOK-BOROK & OTHER
MINORITY LANGUAGES
&
SCERT
DEPARTMENT OF SCHOOL EDUCATION
TRIPURA**

©S.C.E.R.T., Department of School Education

CHHUT VAWI KHATNA December 2015

**Text Book Preparation : Directorate of Kok-borok and
Other Minority Languages
Agartala, Tripura**

Buatsaihtu : *H.C Ngurdawla I.S (Retd)*

CHHUAHTU : S C E R T Department of School Education

Printed at :

THUHMAHRUAI

He zirlaibu hi naupangte'n zirna kawnga hma an lo sâwn theihna tur leh an tuipui theih ang tura buatsaih a ni a.

Tin, he lehkhabu hi naupangte tan hriatthiam a awlsam zawk theihna turin thu mâwl tê tê hman a ni bawk a. He zirlaibu chungah hian entirna, hrilhfiahna leh a ðhen te chu a lem te nen entir a ni bawk.

He zirlaibu siam chungchangah hian thurâwn pe duh tân pêk theih reng a ni e.

Agartala, Tripura

December 2015

Director

S.C.E.R.T Agartala

A CHHUNGA THU AWMTE:

| ZIRLAI | PHEK |
|--------------------------|-------------|
| 1. HLA THU | 9 |
| 2. VOWELS LEH CONSONANTS | 11 |
| 3. NAMBAR BI SAWI DAN | 19 |
| 4. ṬHIAN INKAWMNA | 27 |
| 5. LAWMTHU SAWINA | 31 |
| 6. KA NU | 35 |
| 7. FAINA | 38 |
| 8. MEI | 42 |
| 9. NGAW | 45 |
| 10. EIZAWNNA | 49 |
| 11. KAN CHHUNGKUA | 52 |
| 12. LO | 58 |
| 13. ZAWNGTE LEH SATEL | 58 |
| 14. THLI LEH NI | 61 |
| 15. SAKHI DARLONG | 65 |

ZIRLAI - 1

HLA THU



He hla thu hi zirtirtu in naupangte sak thiampui a, chhiar thiam tir ni se:

- I. Naupang te tak te chauh kan ni,
Hmun ropui ah kan piang hek lo;
Mahse Isua chhandamtu hian,
A hnathawh ah min tanpui fo.

- II. Kristian naupangte'n nitin in,
Indona tam tak kan tawk ang;
Sualna zawng zawng hneh thei turin,
Aw! Isu keini min pui rawh.

- III. Kristian naupangin kraws pu in,
Hrehawm leh hlauhawm kan tuar ang;
Isua zuiin a rawngbawl in,
A hnaena kan thlen ve theih nan.

TIH TUR TE

- i. A hnuai thil lem te hi ziak ve la, i duh anga
mawiin chei rawh:



ZIRLAI - 2

VOWELS LEH CONSONANTS

1. A, AW, B kan zir mêk hi thumal 25 an ni a, chung zingah chuan **a, aw, e, i, o, u** zawngte hi vowel an ni a. Heng zinga pakhat tal tello chuan thu kamkhat lek pawh a phuah dik theih loh.

A bak zawng, **b, ch, d, f, g, ng, h, j, k, l, m, n, p, r, s, t, m, v, z** zawng hi consonant an vuah.

2. A AW B chi hnih a awm :-

a. Khawlchhut hawrawp te leh a lian.

b. Kutziak hawrawp te leh a lian.

3. Vowel te hi en lovin han sawi teh.

4. Vowel tellova thu phuah han tum teh.

TIH TUR TE:

1. Kutziak hawrawp lian.

| | | | | | |
|----------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
| <i>A</i> | <i>AW</i> | <i>B</i> | <i>CH</i> | <i>D</i> | |
| <i>E</i> | <i>F</i> | <i>G</i> | <i>NG</i> | <i>H</i> | <i>I</i> |
| <i>J</i> | <i>K</i> | <i>L</i> | <i>M</i> | <i>N</i> | <i>O</i> |
| <i>P</i> | <i>R</i> | <i>S</i> | <i>T</i> | <i>Ṫ</i> | <i>U</i> |
| <i>V</i> | <i>Z</i> | | | | |

2. Kutziak hawrawp te:

a aw b ch d e

f g ng h i j

k l m n o p

r s t ṫ u v

Ʒ

TIH TUR TE

1. A chungá mi angin ziaak ve ang che.

(i) *Awmpawng Bawng Chakai*

Dár Emping Fanghma

Gawl Ngún Haite

(ii) *Spte Jampui Khumulung*
Lampui Mai No Pangpar Rul
Sai Tuklo Thuro Vi

(iii) *Naupangte Zâwnq Kristián*

ZIRLAI - 3
NUMBER BI SAWI DAN
TAM LAM CHHIAR DAN

| | |
|------------------|------------|
| 1 - Pakhat | 1 - Pakhat |
| 2 - Pahnih | |
| 3 - Pathum | |
| 4 - Pali | |
| 5 - Panga | |
| 6 - Paruk | |
| 7 - Pasarih | |
| 8 - Pariat | |
| 9 - Pakua | |
| 10 - Sawm | |
| 11 - Sawmpakhat | |
| 12 - Sawmpahnih | |
| 13 - Sawmpathum | |
| 14 - Sawmpali | |
| 15 - Sawmpanga | |
| 16 - Sawmparuk | |
| 17 - Sawmpasarih | |
| 18 - Sawmpariat | |
| 19 - Sawmpakua | |
| 20 - Sawmhnih | |

| | |
|-----------------------|--|
| 21 - Sawmhnih Pakhat | |
| 22 - Sawmhnih Pahnih | |
| 23 - Sawmhnih Pathum | |
| 24 - Sawmhnih Pali | |
| 25 - Sawmhnih Panga | |
| 26 - Sawmhnih Paruk | |
| 27 - Sawmhnih Pasarih | |
| 28 - Sawmhnih Pariat | |
| 29 - Sawmhnih Pakua | |
| 30 - Sawmthum | |
| 31 - Sawmthum Pakhat | |
| 32 - Sawmthum Pahnih | |
| 33 - Ssawmthum Pathum | |
| 34 - Sawmthum Pali | |
| 35 - Sawmthum Panga | |
| 36 - Sawmthum Paruk | |
| 37 - Sawmthum Pasarih | |
| 38 - Sawmthum Pariat | |
| 39 - Sawmthum Pakua | |
| 40 - Sawmli | |
| 41 - Sawmli Pakhat | |
| 42 - Sawmli Pahnih | |
| 43 - Sawmli Pathum | |
| 44 - Sawmli Pali | |
| 45 - Sawmli Panga | |

| | |
|----------------------|--|
| 46 - Sawmli Paruk | |
| 47 - Sawmli Pasarih | |
| 48 - Sawmli Pariat | |
| 49 - Sawmli Pakua | |
| 50 - Sawmnga | |
| 51 - Sawmnga Pakhat | |
| 52 - Sawmnga Pahnih | |
| 53 - Sawmnga Pathum | |
| 54 - Sawmnga Pali | |
| 55 - Sawmnga Panga | |
| 56 - Sawmnga Paruk | |
| 57 - Sawmnga Pasarih | |
| 58 - Sawmnga Pariat | |
| 59 - Sawmnga Pakua | |
| 60 - Sawmruk | |
| 61-Sawmruk Pakhat | |
| 62-Sawmruk Pahnih | |
| 63-Sawmruk Pathum | |
| 64-Sawmruk Pali | |
| 65-Sawmruk Panga | |
| 66-Sawmruk Paruk | |
| 67-Sawmruk Pasarih | |
| 68-Sawmruk Pariat | |
| 69-Sawmruk Pakua | |
| 70-Sawmsarih | |

| | |
|------------------------|--|
| 71 - Sawmsarih Pakhat | |
| 72 - Sawmsarih Pahnih | |
| 73 - Sawmsarih Pathum | |
| 74 - Sawmsarih Pali | |
| 75 - Sawmsarih Panga | |
| 76 - Sawmsarih Paruk | |
| 77 - Sawmsarih Pasarih | |
| 78 - Sawmsarih Pariat | |
| 79 - Sawmsarih Pakua | |
| 80 - Sawmriat | |
| 81 - Sawmriat Pakhat | |
| 82 - Sawmriat Pahnih | |
| 83 - Sawmriat Pathum | |
| 84 - Sawmriat Pali | |
| 85 - Sawmriat Panga | |
| 86 - Sawmriat Paruk | |
| 87 - Sawmriat Pasarih | |
| 88 - Sawmriat Pariat | |
| 89 - Sawmriat Pakua | |
| 90 - Sawmkua | |
| 91 - Sawmkua Pakhat | |
| 92 - Sawmkua Pahnih | |
| 93 - Sawmkua Pathum | |
| 94 - Sawmkua Pali | |
| 95 - Sawmkua Panga | |

| | |
|----------------------|--|
| 96 - Sawmkua Paruk | |
| 97 - Sawmkua Pasarih | |
| 98 - Sawmkua Pariat | |
| 99 - Sawmkua Pakua | |
| 100 - Za | |

1. Sawm bi chhiar dan:

| | | | |
|-----|---|-----------|--|
| 10 | - | Sawm | |
| 20 | - | Sawmhnih | |
| 30 | - | Sawmthum | |
| 40 | - | Sawmli | |
| 50 | - | Sawmnga | |
| 60 | - | Sawmruk | |
| 70 | - | Sawmsarih | |
| 80 | - | Sawmriat | |
| 90 | - | Sawmkua | |
| 100 | - | Za | |

2. Nambur bi sawi dan.

1 = pa

10 = sawm

100 = Za

1000 = Sang

10000 = Sing

100000 = Nuai

1000000 = Maktaduai

10000000 = Vaibelchhia

100000000 = Vaibelchhe tak

1000000000 = Tluk leh dingawn

3. A chungá mi khi entawn in ziaak ve teh.

TIH TUR TE:

A hnuaia zawhnate hi kutziak nalh takin chhang ang che.

i. In pawl ah naupang engzat nge in nih?

ii. In khua in engzatnge in nih?

iii. In chhungkaw hming, a upat dan indawt in ziak rawh:

a. _____

b. _____

c. _____

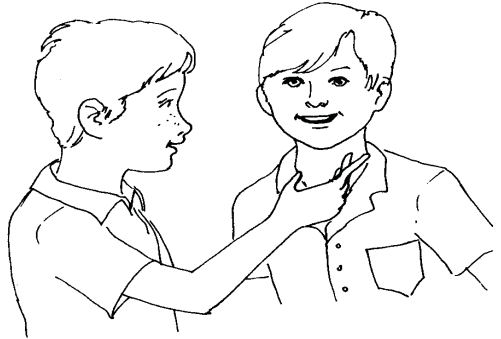
d. _____

e. _____

f. _____

g. _____

ZIRLAI – 4 ṬHIAN INKAWMNA



Neihdinga hi mipa naupang fel tak a ni a. Kum sarih a upa a ni. Damcherra ah a pa nen bazaar an kal dun a. Damcherra ah chuan Vanlalliana inah chaw an ei a. Tah chuan mipa naupang pakhat hi a lo awm ve a, a hming chu Ngirthoia a ni. A ni pawh kum riat mi chauh a ni.

Tichuan Neihdinga leh Ngirthoia chu an inkawm ta a;

Ngira: Khawi khua nge I nih?

Neiha: Kan khua chu Darchawi a ni. Nangni in khua enge ni?

Ngira: Kan khua chu Choraibung a ni. Sawti lai lawk saw a ni. Ṭhianpa, pawl engzat nge I zir?

Neiha: Pawl-II ka zir mêk. Nang pawl engzat nge I nih?

Ngira: Keipawh pawl-II ka zir mêk. I nu leh i pa te'n enge an thawh?

Neiha: Ka pa chu High School zirtirtu a ni a, ka nu pawh Primary School zirtirtu a ni. I nu leh i pa te'n enge an thawh ve?

Ngira: Ka pa chu dawrkai a ni a, ka nu chu nurse a ni. In khuaah hospital a awm ve em?

Neiha: Awmlo. Mahse kan khaw bul lawk, Kumarghat ah a awm. Kan khua ah birtung kan ngah asin. Damcherra a an zawrh tam tak hi kan khua ami vek a nih hi.

Ngira: In khua-a kal ve ka va chak em!
E! kan inah lo leng rawh.

Neiha leh Ngira an inzui a, Ngira te inah chuan an lut dun ta a.

Neiha: In in chu a va nuam ve, in unau hi engzat nge in nih?

Ngira: Pali kan ni, kan upa ber chu hmeichhia a ni a, a hming chu Hmangaihi a ni. Chu lo chu u mipa pahnih ka la nei. Kei hi a naupang ber ka ni.

Neiha: Kei pawh a naupang ber ka ni. U pahnih ka nei a, hmeichhia ve ve an ni. Kan khua ah lo zin ve ta che.

Ngira: Ka lo la zin ve êm êm ang.

Neiha: Ka pa khan rei min ti tawh ang, ka haw tawh mai ange.

Ngira: Anih leh dam takin!

Neiha: Damtakin le!



Zawhnate hi kutziaka chhan tur a ni.

1. I khaw hming ziaak rawh.

2. I t̄iante hming panga ziaak teh.

a)

b)

c)

d)

e)

ZIRLAI - 5

LAWMTHU SAWINA

Pi Nuchhungi



1. Engkim mawi min siamsak tawh,
Thingte, pangpar te, sava te nen,
Nitin ei tur min pe fo,
Lalpa kan lawm êm êm e.



2. Engkim mawi min siamsak tawh,
Ni leh thla leh arsi te nen,
Chhum leh ruah leh dai te pawh;
Lalpa kan lawm êm êm e.



3. Engkim hlu min siamsak tawh,
Nu leh pa unau te nen,
Nitin min zirtirtu pawh;
Lalpa kan lawm êm êm e.

TIH TUR TE

1. Pathian in min siamsak I hriat pasarih ziaak rawh.

2. Pathian in thil hlu min siamsak pathum ziaak rawh.

3. Tu in nge ei tur min pe?

4. Kan nu leh pa te hi tu min pek nge ni?

5. Hêngte hi ziaak zawm rawh:

a. Nitin ei tur

b. Lalpa kan

c. Chhum leh ruah leh

6. Hêng thu hmang hian thu han phuah teh:

Siamsak, mawi, tawh, engkim

7. A hnuaia thil hming te hi vanlama awm anih chuan a hming zawn ding lamah 'V' dah la, lei lama awm an nih chuan 'L' dah ang che.

Pangpar _____

Arsi _____

Chum _____

Zirtirtu _____

Dai _____

ZIRLAI - 6 KA NU

1. Ka nu ka chun nu ngei hi,
Tlângtin, mualtin zawng ila,
Amah ang reng an awmlo,
Ka nu min lainattu chu.



2. Ka nu ka chunnu ngei hi,
Aman ei pallovin min hlan;
Ka duh tinreng min zawnsak,
Ka nu min duhsaktu chu.

3. Ka nu ka chunnu ngei hi,
Ka tuar ai engkim a tuar;
Ka hrehawm a phal ngai lo,
Ka nu min hmangaihtu chuan.



4. Ka nu ka chunnu ngei hi,
A damchung ni lo rei se;
A thawhrim rul ve ila,
Ka nu min hmangaihtu chu.



TIH TUR TE

1. He hla hi vawng rawh.
2. I chhiar ho ang u:
 - a. Ka nu hi min lainattu a ni.
 - b. Ka nu hi min duhsaktu a ni.
 - c. Ka nu hi min hmangaihtu a ni.

3. A awl hi dahkhat la, kutziak in ziak chhawng leh rawh:

- a. chaw a chum thin.
- b. artui min pe.
- c. bawnghnute min pe.
- d. sa min pe.
- e. min zirtir.

4. Kar khat chungin i nu'n enge a tihsak che tih leh i nu tan enge i tih ve nitin in chhinchhiah teh:

| Ka nu min tihsak | Ka nu ka tihsak |
|-------------------------|------------------------|
| Thawhtanni | Thawhtanni |
| Thawhlehi | Thawhlehi |
| Nilaini | Nilaini |
| Ningani | Ningani |
| Zirtawpni | Zirtawpni |
| Inrinni | Inrinni |
| Pathianni | Pathianni |

ZIRLAI - 7

FAINA



1. TAKSA FAINA

- a. Nitin ka inbual fai ang.
- b. Ka lu leh sam ka sufai thin ang.
- c. Nitin ka kut leh ke te ka silfai ang.
- d. Chaw eikham apiangin ha ka nawtfai ang.
- e. Nitin thuamhnaw fai ka inbel ang.

2. IN LE A VEL VAWNFAI DAN

- a. Nitin vawihnih tal chhuat nawt fai rawh.
- b. Bungbel te silfai thin rawh.
- c. Nitin khawlai leh in vel phiat fai rawh.
- d. Bawlhhlawh a bawmah chauh paih rawh.



3. KHAW CHHUNG FAINA

- a. Ekin tho bawm theih loh neih tur.
- b. Ranvulhte khawlaiah chhuah loh tur.
- c. Ui vulh chuan khawlaiah thlun tur.
- d. Vantlang kawng duat tur.

TIH TUR TE

1. A hnuai zawhnate hi en lovin sawi rawh:

a. I taksa faina'n enge i tih ang?

b. In leh a vel engtin nge kan enkawl ang?

c. Khawchhung faina'n enge kan tih tur?

2. A zawhnate hi ziakin chhang teh:

a. Kar khatah vawi engzatnge i inbual?

b. Bungbel tihfai ah i nu i pui thin em?

c. In khawlai i phiatfai ngai em?

d. In êk in a tha tawk em?

3. A awl te hi dahkhat rawh:

- a. Ui vulh chuan tur.
- b. Bawlhhlawh a paih rawh.
- c. apiangin ka nawtfai ang.
- d. Nitin ka fai ang.



ZIRLAI - 8 MEI



Meialh hluah hluah i hmu ngai em? Meialh nasa tak chu hlahawm i ti ðhin em? Mei chu in tin in kan nei veka, kan hmang ðangkai êm êm.

Mei ðangkaina te:

1. Kan ei tur tih hmin na'n mei kan hmang ðhin.
2. Thil tih ro na'n mei kan hmang ðhin.
3. Vawt kan tih in meilum kan ai ðhin.
4. Kan duh loh te halral na'n mei kan hmang ðhin.

Mei hlauhawmna te:

1. Kan in a kan chuan kan lehkhabu te, kan bungraw neih zawng zawng a kang vek ang.
2. Huan a kan chuan kan thlai te a kang fai vek ang.
3. Mei hian mihring leh ran te pawh a kang hlum fo.

Mei laka fimkhur dan:

1. Eirawng i bawl zawh apiangin mei timit ziah rawh.
2. I mut dawn in mei ṭha takin timit ṭhin ang che.
3. In i chhuahsan dawn in mei endik ṭhin rawh.
4. Khawlaiah leh in velah mei chhem mai mai suh.

TIH TURTE

1. Mei laka fimkhur dan kha a rualin sawiho teh u.

2. Hêng thu te hi kutziak hawrawp in ziaak rawh.

a. Mei in chaw kan chhum a.

.....
.....

b. Meilum kan ai ðhin.

.....
.....

c. In vêl ah mei ka chhem mai mai lovang.

.....
.....

ZIRLAI - 9 NGAW

Ramsa, cheng, vang, perhtë, tai, chereu



Ram zaupui maiah hian thing lian pui pui a ding khup a, a hnuaiah chuan thei kung chi hrang hrang te, **perhte** te, tûm te, hrui lian pui pui te a tam a. Chutiang hmun chu NGAW an ti.

Ngaw chhungah chuan **ramsa** chi hrang hrang te an **cheng** thin a. Sai te, sakei te, savawm te, ramsial te, sazuk te, sakhi te, zawng te hmuh tur an tam. Sava chi hrang hrang pawh an tam, vapual te, vahai te, vahrit te, ram-ar te, varihaw te pawh an awm.

Ngaw ʔangkaina chu boruak a vawng dai a, khawlum lutuk tur a veng a, ruahtui ʔha taka min hmuhtirtu a ni.

Ngaw chungah te chuan mihring mamawh mau te, **tai** hnâng chi te, chawhmeh chi te leh thei tui tak tak te a tam.

Tunah chuan ngaw hmuh tur a vâng tawh hle. Achhan chu mihring kan pun zel avangin ngaw lian pui pui te chu kan ti **chereu** zo tawh a ni.



TIH TURTE

1. A hnuaia zawhnate hi kutziak hawrawp in uluk takin chhang rawh:

a. Ngaw țangkaina sawi rawh.

.....

.....

b. Ngaw chhunga mihring mamawh awm te kha ziak teh.

.....

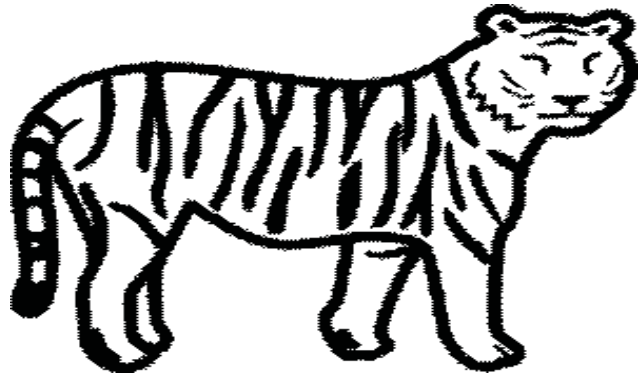
.....

c. Ngaw hmuh tur a vâng tawh hle, engvang nge?

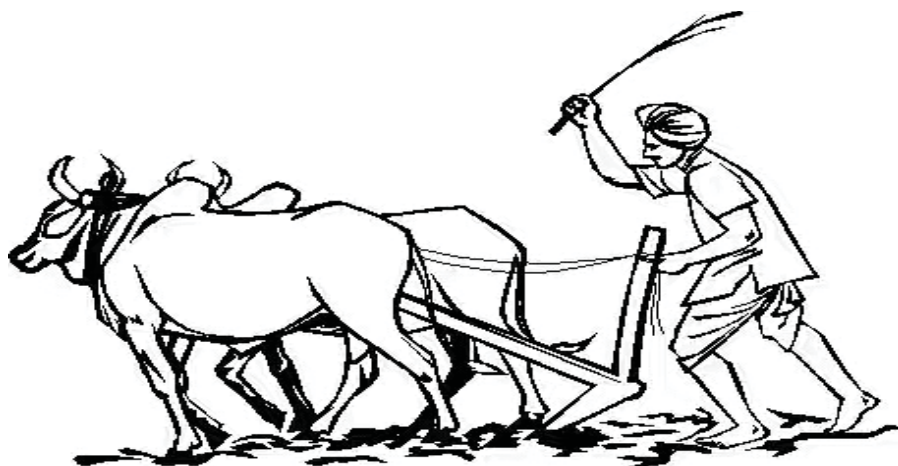
.....

.....

2. Heng ramsa leh sava te hi an hnuaiah an hming
theuh ziaak rawh.



ZIRLAI - 10 EIZAWNNA



Eizawna chu miin ama eitur te, chungkaw eitur leh mamawh a thawhchhuah theihna kawng hi a ni.

Hmanlai chuan chungtin in lo neih hi kan eizawna a ni ṭhin a. Tunlai chuan eizawna hi kawng tam tak a awm tawh. Chûngte chu: lo neih, kamding, sumdawna, huan siam, leilet te leh thiam thil hmangte a eizawna te an ni.

Eizawna hlawhtling nei tur chuan, ṭawngthiam leh lehkhathiam a pawimawh. Ṭawng hi thiam tlak loh a awm lova, kan awmna ram a zir ang zêlin, midangte ṭawng thiam tam hi thiltihtheihna hnâr a ni.

Chutiang bawkin lehkha zir pawh tawk chin a awm
chuang lo.

TIH TURTE

1. A hnuaia zawhnate hi ziakin chhang rawh.

a. Hmanlai eizawna kawng kha enge ni?

.....
.....

b. Tunlai eizawna kawngte kha engte nge?

.....
.....

c. Eizawna hlawhtling nei tura pawimawh
pahnih te kha engte nge?

.....
.....

2. Eng ṭawngte nge i thiam han ziaak teh.

.....
.....

3. I pianpui ṭawng enge?

.....
.....

4. Hnamdang ṭhian i neih chuan an hming ziaak rawh.

.....
.....

5. I hming han ziaak teh.

.....
.....

ZIRLAI - 11

KAN CHHUNGKUA



Kan chhungkua hi Lala te chung tiin mite'n min sawi ðhin. Ka pa hi Lalthanga a ni. St. James sikul ah zirtirtu a ni. Ka nu chuan vawk a vulh ðhin. Bawng leh kel pawh kan nei. Ar pawh kan vulh bawk. Rubber huan zau tak kan nei. Pi leh pu kan la nei, ka pu chu Pastor a ni ðhin a, tunah chuan a thawk tawh lo. Kum 87 lai a upa a ni tawh.

Kan unau chu pali kan ni. Kan unau zinga upa ber Siami chuan Agartala ah B.Sc 1st Year a zir mêk. Midang chu St.James School, Gongrai khua ah kan lut vek.

Kan khua chu Bijoyndi a ni a, kum zanga dawn

laia upa ni tawhin an sawi. Tripura ramah chuan khaw upa pawl a ni hial ang.

Ka hming chu Rawndingi a ni a, pawl hnih ka zir mêk. Ka u te chu Siami, Ringa leh Liana te an ni. Kan inhau ngai lo a, ka nu leh ka pa pawh an inhau ngai lo. Ka pi leh ka pu pawh kan duat êm êm ÷hin.

TIH TURTE

1. Heng zawhna te hi kutziak nalh takin chhang rawh:

a. Rawndingi te unau hming kha ziaak vek teh.

.....

b. Rawndingi te khaw hming kha ziaak rawh.

.....

c. Rawndingi te ran vulh hming i hriatte ziaak rawh.

.....

2. Sawiho teh u:

- a.** Bijoyndi kua ah hian eng hnam nge chêng a i rin?
- b.** St.James sikul hi tute din nge?
- c.** Agartala ah college kal ve i duh angem?

ZIRLAI - 12 LO

Vat, chap, thlai chi thlak, thlai chi ling, hnuhkuai, hlo thlo, buhseng, chil

Zo hnam zawng zawng hi kan pi leh pute aṅangin lo nei mi kan ni veka. Vawiin thleng hian mi tam zawk eizawna pawimawh tak a la ni.



Ramhnuaiia thing te, mau te, hrui te, hnim te fai takin an **vat** a, an pho ro ta a, chu chu '**chap**' an ti a. Chap chu a ro hunah an hal fai leh a, chu chu 'kangvar' an ti.

Kangvar ah chuan buh te, thlai chi hrang hrang an tuh a, chutianga thlai an tuh chu **thlai chi ling** emaw '**thlaichi thlak**' an ti. Buh te, thlai te an tuh vek hnu chuan lo an ti ṭhin.

Buh chu a hmin hunin favah in an ât a, em ah buh vui chu an vaw ãil a, thlam ah an dah khawl ta ãhin a ni. Chutiang chu **buh seng** an ti. Buh seng dan hi a inang vek lova, mi ãhenkhat chuan buh vui an ât a, thlam ah an dahkhawl veka chu ke in an chãil ãhin. Buh hi kan chaw ber a ni.

TIH TURTE

1. A hnuaia zawhna te hi zia kin chhang rawh:

a. Lo ah i kal tawh ngai em?

.....

b. Lo vat la i hmu tawh ngai em?

.....

c. Lo hal hi hmuhnawm i ti em?

.....

d. Hlo i thlo ve thiam em?

.....

e. Buh seng la i hmu tawh thin em?

.....

2. A kar awl dah khat rawh.

a. Buh hi kan a ni.

b. Chap chu an hal fai a, chu chu
.....an ti.

c. Thlai an tuh chu an ti.

3. Buh tuh dan han zirho teh u.

ZIRLAI - 13
ZÂWNGTE LEH SATEL
Khawrh, liluh, remhria, thawchham



Zawngte leh satel hi an inkawm ngeih êm êm a. Nikhat chu chakai an khawrh dun a, satel chu tui thûk takah chuan a liluh a, chakai tam tak a man a. Tui ata a lo chhuah chuan, zawngte vau kama lo ðhu reng chu a hmu a.

Satel chuan, “Thiana, engzat nge i man ?” a ti a, zawngte chuan, “tui chhungah ka lut ve thei si lova, ka man ve theilo a ni” a ti a.

Satel chu a ngawi vang vang a, “E! Rem ka hria, i kawngah hrui in hling ila ka hrui zel ang chia, i man ve

thei mai ang” a ti a, zawngte chu a phur ta khawp maia, hrui pawh chu a chhat thuai thuai a. Tichuan hrui hmawr lehlam chuan zawngte kawngah an hling a, a hmawr lehlam chuan satel kawngah an hlîng bawk a.

Satel chu tui chhungah chuan a lut leh ta a, zawngte pawh chu a hnuk lut ve ta a, tui thuk an thlen chuan zawngte chuan tui a hak a, thawchhamin a thi ta a.

Nakinah chuan satel chu a lo chhuak a, zawngte thi, haþhen þhe chu a hmu a, a biak lah in a chhang si lova, a lungawilo emaw a ti a. “Þhiana, i duh leh kan chakai man zawng zawng hi nei vek rawh” a ti a, a kalsan ta daih a.



TIH TURTE

- 1. Zawhna te hi kutziak in chhang rawh:**
 - a. Zawngte leh satel khan enge an tih?
 - b. Zawngte khan engatinge chakai a man ve theih loh?
 - c. Satel khan engatinge zawngte kha a kalsan?

ZIRLAI - 14 THLI LEH NI

Khualzin, tleh, hlihsak, beidawng, thui fe, hlip, zak



Nikhat chu **thli** leh **ni** hi chak zawk nih inchuh in an inhnial a. Nakinah chuan **khualzin** mi pakhat hi kawnga kal lai an hmu ta a.

Ni chuan thli hnenah chuan, “Enteh, khu khualzinpa kawr khu **hlihsak** thei zawk zawk chu chak zawk kan ni mai” a ti a. Thli chuan, “Ni e” a ti a. Ni chuan thli hnenah chuan, “Nangin hlihsak tum hmasa rawh le” a ti a.

Tichuan thli chu nasa takin a **tleh** a, khualzinpa kawr chu a chhem puar pawp pawp a, thli chu a tleh nasat

poh leh khualzinpa chuan a kawr chu a chelh nghet telh telh si a, thli chu a **beidawng** ta a. Thli chuan ni hnenah chuan, "Nangin hlihsak han tum ve teh le" a ti a.



Ni chu nasa takin a sa ta a, khualzinpa chuan lum a ti ta êm êm a. **Thuife** a kal hnu chuan thingbuk hi a va hmu a, thingbuk hnuaiah chuan chau êm êm in a ̣thu, a lum ti lutuk chuan a kawr chu a **hlip** a, a bulah a dah ta a.



Chuveleh ni chuan thli hnênah chuan, "Enteh, ka chak zawk zia chu i hre tawh alawm" a ti a. Thli pawh chu **zak** takin a kal bo ta a.

TIH TURTE

1. A hnuaia zawhna te hi kutziak nalh takin chhang rawh:

a. Thli khan engatinge khualzinpa kawr kha a hlih tir theih loh?

.....
.....

b. Engtin nge ni khan khualzinpa kawr kha a hlihsak?

.....
.....

c. Ni nge chak i tih a, thli?

.....
.....

d. Sawiho teh u:

- i.** Ni in thil enge a tihchhiat theih?
- ii.** Thli in thil a tihchhiat theih te eng te nge?

ZIRLAI - 15 SAKHI DARLONG

*Parawl, sathang, eirawngbawl, thenawm, rap,
buhlei, phunchawng, har, ru*



Hmanlai hian **parawl** pakhat hian **sathang** a kam a, nikhat chu sakhi a lo awk a. A sakhi aw h dar chu rap ah a rêp a, nitin hna thawkin ramah a chhuak thin a. A ram kal hlan chuan a chaw leh chawhmeh chu siam sa diam in a lo awm thin a. “Tunge ka eirawng min lo bawlsak ziah tu hi?” tiin a **thenawm** te a zawt a, tumah in an hre si lova. Tumkhat chu ramkal tur angin a insawi a, mahse a rûkin a inchhungah chuan a châng ta a.

Eirawngbawl a lo hun chuan, **rap** a sakhi dar rêp chu a lo tum thla a, nula hmeltha takah a lo chang a, nidang ang bawkin eirawng chu a bawl leh ta a. Chuveleh

parawl pa chuan a man thut a, nupui atan a nei ta a. Tichuan hlim takin an innei a, fa pathum lai an nei a.

Tuk khat chu an zing chaw ei lain an nupa chuan an inhau a, an pa thinrim chuan, "Sakhi dar mai mai i nih kha" tiin **buhlei** in a khawng a. Chuveleh a nupui chu ramhnuaiah a tlanbo ta daih a, sakhi ah a chang leh ta a. Tichuan an fa tê ber kha hnute hne lai a la nih avangin a rugin hnute a pe reng tho thin a. Mite chuan sakhi chu tih hlum an tuma avangin, **phunchawng** ah a chang leh a, a par zû chuan a fate chu a chawm leh ta a. Phunchawng pawh chu an kit leh zêl a, mahse an chehna **har** pakhat kha leiah a tla hlauh a, sangha lianpui ah a chang a, a fate chu a chawm leh ta a.

Mite'n sangha chu man tumin, **ru**-in lui chu an vua a. Mahse a fate khan "Ka nu chhak lamah" an tih chuan thlang lamah a tlân a; "Ka nu thlang lamah" an tih leh chhak lamah a tlân zêl a. Mite chuan an man thei ta lo ani.

Nakinah chuan sangha chu a rawn perh vak a, a fate chu tuiah a hruai lut vek a, an vain sangha ah an chang ta a ni.

TIH TURTE

1. A hnuaia thu hi entawn in ziak teh:

a. Ka nu kûr diam diam

b. Ka nu phunchawng Darnghiani

c. Ka nu kûr diam diam

2. Tunge ka eirawng min bawlsak ziah tu hi?
